

Bedienungsanleitung für Vaillant Geyser[®] MAG[®], MAG[®]-sine[®]



Verehrte Kundin, geehrter Kunde!

Alles Wissenswerte über Ihren Vaillant Geyser einschließlich des Vaillant Zubehörs haben wir in dieser Bedienungsanleitung so aufgliedert, daß Sie . . .

. . . in dieser linken Spalte eine Folge von Bildern finden, welche Ihnen alle notwendigen Bedienungsschritte zeigen.

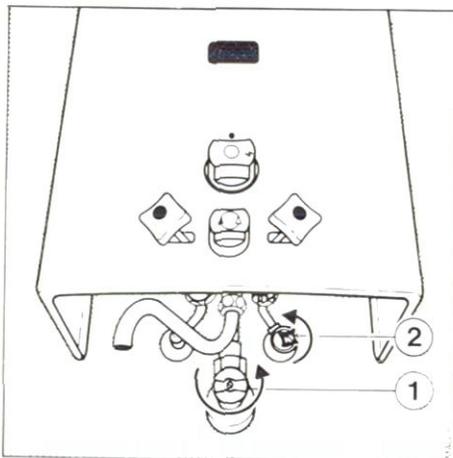
. . . in dieser mittleren Spalte alle wichtigen Informationen finden. Diese erläutern die in den Bildern gezeigten Bedienungsschritte.

. . . in dieser rechten Spalte zusätzliche Informationen finden. Diese können für die Bedienung und Handhabung interessant und nützlich sein.

Zur schnellen Übersicht klappen Sie bitte die Einschlagseite am Ende dieser Bedienungsanleitung aus.

Vorbemerkung

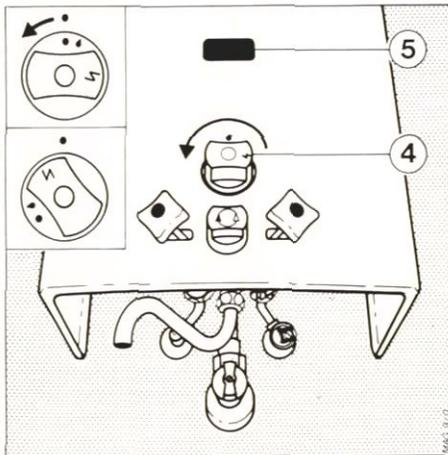
Bitte beachten Sie, daß die Aufstellung und Einstellung Ihres Vaillant Geyser nur durch einen anerkannten Fachmann vorgenommen werden darf, der ebenfalls für Instandsetzungen oder Änderungen der eingestellten Gasmenge zuständig und verantwortlich ist.



Absperreinrichtungen öffnen

Öffnen Sie den Gasabsperrrhahn ① durch Eindrücken und Drehen des Griffes nach links bis zum festen Anschlag.

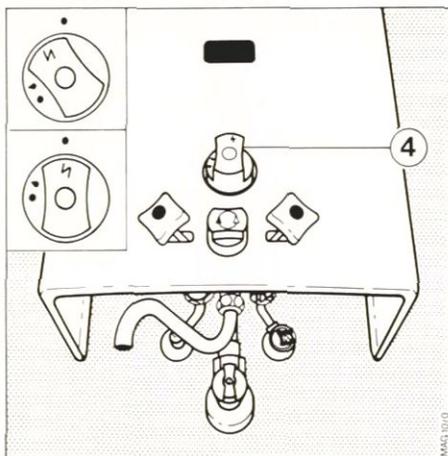
Öffnen Sie das Kaltwasser-Absperventil ② durch Drehen nach links bis zum festen Anschlag.



Mit Zentralschalter Zündflamme zünden

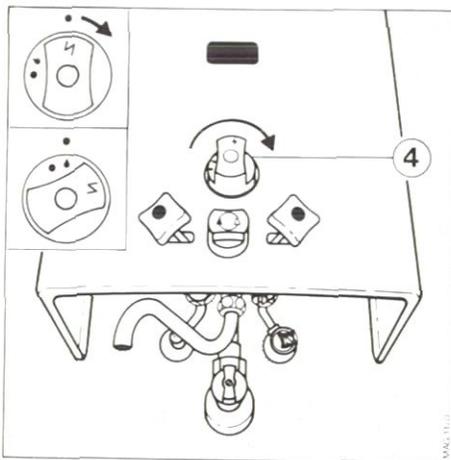
Drehen Sie den Zentralschalter ④ aus der Geschlossen-Stellung ● über die spürbare Raste hinweg nach links (entgegen dem Uhrzeigersinn) bis zum festen Anschlag. Hiermit wird die Zündflamme gezündet. Dies sehen Sie durch die Sichtöffnung ⑤. Halten Sie den Zentralschalter ④ nach der Zündung noch ca. 10 Sekunden am festen Anschlag.

Wurde die Zündflamme nicht gezündet, so halten Sie bitte den Zentralschalter etwas länger am festen Anschlag, um evtl. in der Zündgasleitung befindliche Luft auszuspülen. Wiederholen Sie dann den Zündvorgang.



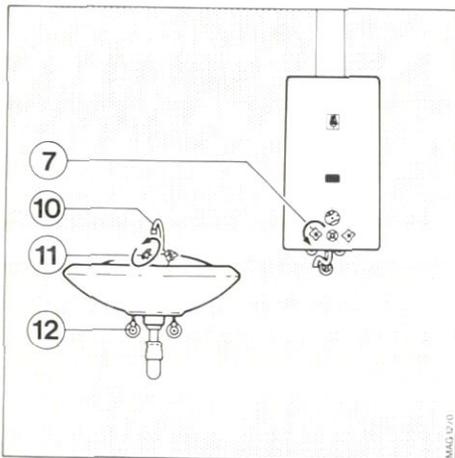
Lassen Sie nun den Zentralschalter ④ los. Er dreht sich dann selbsttätig etwas zurück und bleibt in der Zünd-Stellung ⚡ stehen.

Sollte sich der Zentralschalter ④, nachdem Sie ihn losgelassen haben, in die Geschlossen-Stellung ● zurückdrehen, so wiederholen Sie bitte den Zündvorgang.



Zentralschalter in Betriebsstellung bringen

Drehen Sie den Zentralschalter ④ zur Betriebsbereitschaft des Geysers nach rechts (im Uhrzeigersinn) in die Betriebsstellung .



Warmes Wasser zapfen

Drehen Sie das Warmwasser-Zapfventil am Vaillant Geyser ⑦* und/oder an der entfernten Zapfstelle ⑪ – Waschtisch, Küchenspüle – nach links, so geht der Vaillant Geyser selbsttätig in Betrieb und liefert Ihnen warmes Wasser.

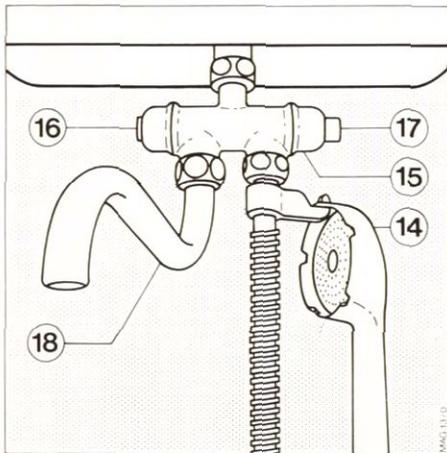
Der Vaillant Geyser geht selbsttätig außer Betrieb, wenn Sie das Warmwasser-Zapfventil am Geyser ⑦* und/oder an der entfernten Zapfstelle ⑪ durch Drehen nach rechts schließen.

* nur vorhanden bei Zusatzausstattung mit Anschlußzubehör für Direktzapfung.

Sollte Ihr Vaillant Geyser beim Zapfen an der entfernten Zapfstelle ⑪ nicht in Betrieb gehen, überprüfen Sie bitte, ob ein evtl. vor der Zapfstelle eingebautes Absperrventil ⑫ voll geöffnet ist.

Auch kann ein im Wasserauslauf der Zapfarmatur eingebauter Strahlregler ⑩ verschmutzt sein. Sie können den Strahlregler zur Säuberung in den meisten Fällen durch linksdrehen abschrauben.

Bei Verkalkung empfehlen wir, diesen mit einem kalklösenden Mittel (Essig) zu behandeln.



Bedienung der Handbrause

Ist Ihr Vaillant Geyser mit einer Handbrause für Direktzapfung (14)* ausgestattet, so erfolgt die wahlweise Zapfung warmen Wassers über Handbrause oder Schwenkauslauf (18) durch entsprechende Betätigung der Wählknöpfe an der Weiche (15).

Wasser über Schwenkauslauf gewünscht:
Wählknopf (16) seitlich am Abgang des Schwenkauslaufs eindrücken.

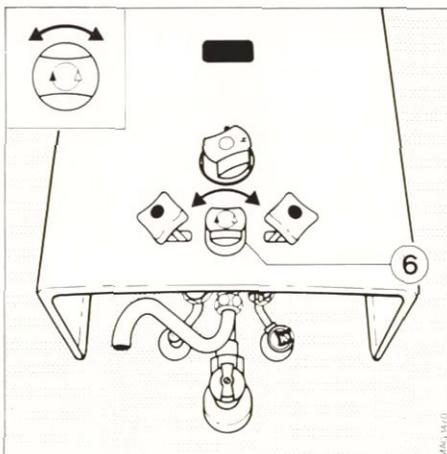
Wasser über Handbrause gewünscht:
Wählknopf (17) seitlich am Abgang der Handbrause eindrücken.

Handbrause und Schwenkauslauf können – je nach den räumlichen Gegebenheiten – auch umgekehrt an der Weiche angeschlossen sein.

Die Wählknöpfe (16), (17) sind dann in umgekehrter Weise zu betätigen wie nebenstehend beschrieben.

Sollte bei Benutzung der Handbrause Ihr Vaillant Geyser nicht in Betrieb gehen, so achten Sie auf einen evtl. abgeknickten oder beschädigten Brauseschlauch; auch könnte das Sieb im Brausekopf verstopft sein.

* Zusatzausstattung



Temperaturwähler einstellen

Mit dem Temperaturwähler (6) stellen Sie die gewünschte Wassertemperatur und -menge auf einen konstanten Wert ein.

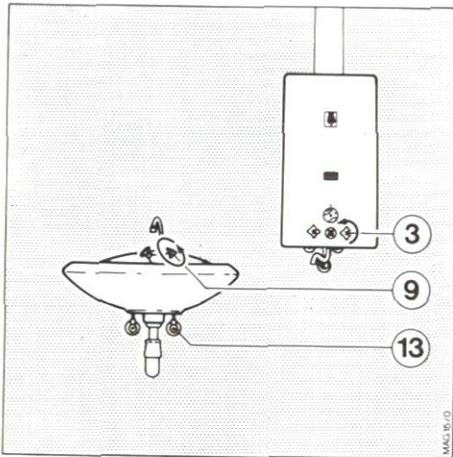
Temperaturwähler nach *rechts* bis zum Anschlag drehen:

heißes Wasser.

Temperaturwähler nach *links* bis zum Anschlag drehen:

warmes Wasser.

Zwischenstellungen des Temperaturwählers ergeben Zwischentemperaturen.

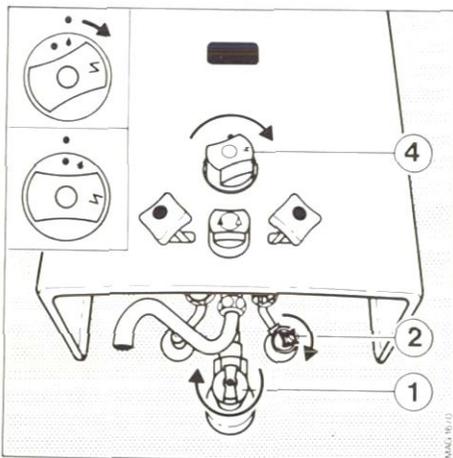


Kaltes Wasser zapfen oder beimischen

Drehen Sie das Kaltwasser-Zapfventil am Vaillant Geyser ③* und/oder an der entfernten Zapfstelle ⑨ nach links.

* nur vorhanden bei Zusatzausstattung mit Anschlußzubehör für Direktzapfung.

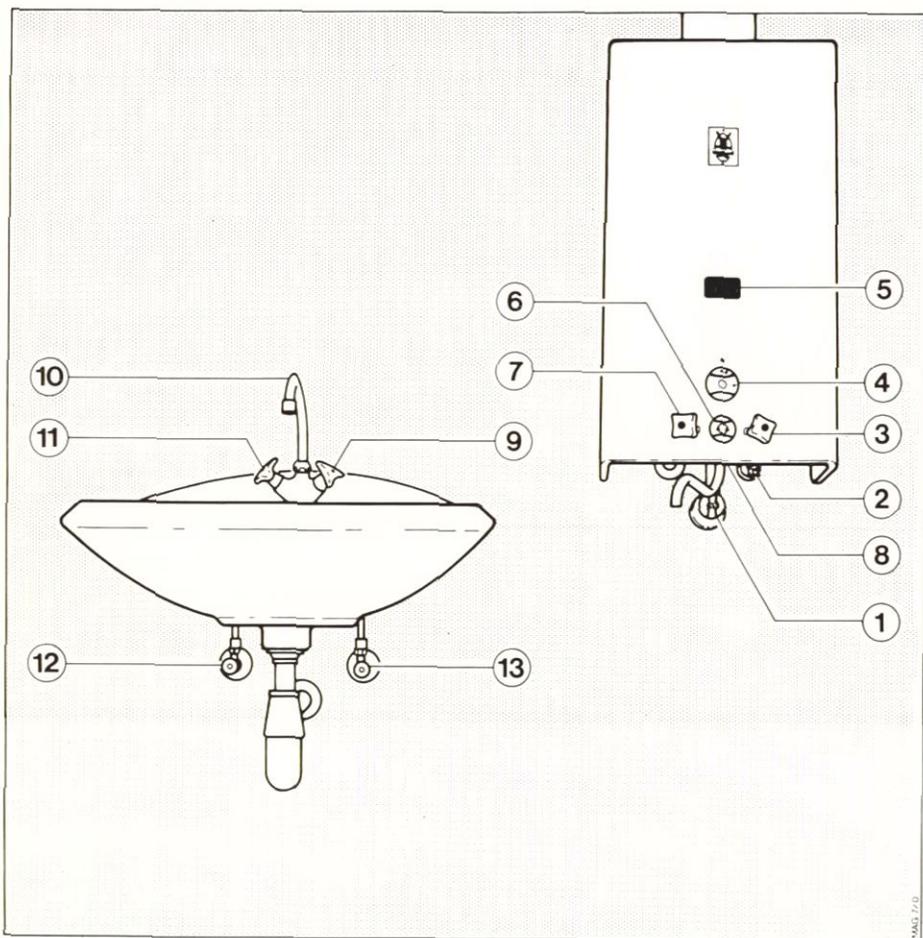
Sollte an der entfernten Zapfstelle kein Kaltwasser auslaufen, überprüfen Sie bitte, ob ein evtl. vor der Zapfstelle eingebautes Absperrventil ⑬ voll geöffnet ist. Auch kann ein im Wasserauslauf der Zapf-armatur eingebauter Strahlregler (s. Seite 4) verschmutzt sein. Sie können den Strahl-regler zur Säuberung in den meisten Fällen durch linksdrehen abschrauben.



Vaillant Geyser außer Betrieb nehmen

Drehen Sie zur Außerbetriebnahme Ihres Vaillant Geyser den Zentralschalter ④ nach rechts in die Geschlossen-Stellung ●. Schließen Sie ggf. auch den Gasabsper-rhahn ① und das Kaltwasser-Absperr-ventil ② durch Drehen nach rechts.

Sollten Sie kurzfristig außer Haus sein, so genügt es, den Zentralschalter ④ in Geschlossen-Stellung ● zu drehen. Bei längerer Abwesenheit, z.B. über's Wochenende oder im Urlaub, sollten Sie zusätzlich Gasabsperrhahn ① und Kalt-wasser-Absperrventil ② schließen.



- ① Gasabsperrhahn
- ② Kaltwasser-Absperrventil
- ③ Kaltwasser-Zapfventil*
- ④ Zentralschalter
- ⑤ Sichtöffnung (Zündflamme)
- ⑥ Temperaturwähler
- ⑦ Warmwasser-Zapfventil*
- ⑧ MAG: Entleerungsschraube
MAG-sine: Entleerungshahn
- ⑨ Kaltwasser-Zapfventil
- ⑩ Wasserauslauf
- ⑪ Warmwasser-Zapfventil
- ⑫ Absperrventil
- ⑬ Absperrventil

* nur vorhanden bei Zusatzausstattung mit Anschlußzubehör für Direktzapfung.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Störungen

Bei Störungen am Gerät oder in der Anlage ziehen Sie bitte zwecks Störungsbehebung unbedingt einen Fachmann zu Rate.

Nehmen Sie unter keinen Umständen selbst Eingriffe oder Manipulationen am Vaillant Geyser oder an anderen Teilen der Anlage vor.

Bei auftretendem Gasgeruch schließen Sie bitte sofort den Gasabsperrhahn am Gerät und sorgen Sie für eine ausreichende Raumbelüftung; betätigen Sie keine elektrischen Schalter.

Bei evtl. Undichtigkeiten im Warmwasserleitungsbereich schließen Sie bitte sofort das Kaltwasser-Absperrventil.

Nehmen Sie den Vaillant Geyser erst wieder in Betrieb, wenn die Störung durch einen Fachmann behoben wurde.

Werksgarantie

Vaillant räumt Ihnen als Eigentümer des Gerätes diese Werksgarantie zusätzlich zu Ihnen zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen ein, die Sie nach Ihrer Wahl gegen den Verkäufer des Gerätes geltend machen können.

Die Garantiezeit beträgt 1 Jahr, beginnend am Tage der Installation.

In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Fabrikationsfehler von unserem Werkskundendienst kostenlos behoben. Für Fehler, die nicht auf den genannten Ursachen beruhen, z.B. Fehler aufgrund unsachgemäßer Installation oder vorschriftswidriger Behandlung, übernehmen wir keine Verantwortung.

Werksgarantie gewähren wir nur nach Installation des Gerätes durch einen anerkannten Fachhandwerksbetrieb.

Werden Arbeiten an dem Gerät nicht von unserem Werkskundendienst vorgenommen, so erlischt die Werksgarantie, es sei denn, die Arbeiten sind von einem anerkannten Fachhandwerksbetrieb durchgeführt worden. Die Werksgarantie erlischt ferner, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von Vaillant zugelassen sind.

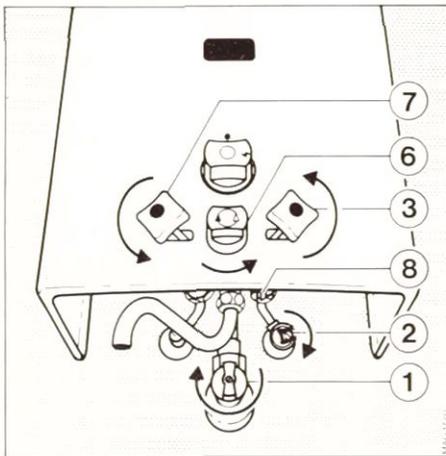
Nicht umfaßt sind von der Werksgarantie Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, z.B. Ansprüche auf Schadenersatz.

(Diese Werksgarantie gilt nur für die Bundesrepublik Deutschland und West-Berlin).

Deutsche Warenzeichen

Vaillant®
Geyser®
MAG®
sine®





Nachdem Sie nun mit der Bedienung Ihres Vaillant Geyser vertraut sind, möchten wir Sie noch auf folgende Notwendigkeiten aufmerksam machen, die die Betriebsbereitschaft, Betriebssicherheit und Lebensdauer des Gerätes zu Ihrem Vorteil beeinflussen.

Entleeren bei Frostgefahr

Entleeren Sie Ihren Vaillant Geyser bei Frostgefahr, indem Sie:

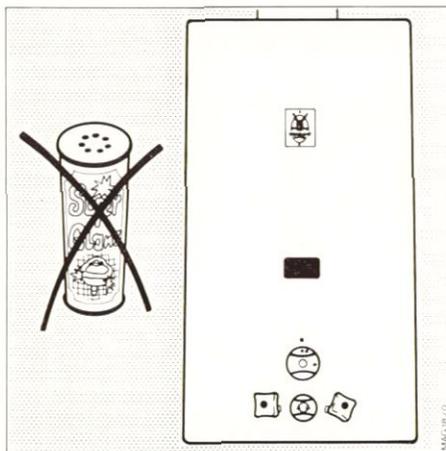
- a) den Gasabsperrhahn ① und das Kaltwasser-Absperrventil ② durch Drehen nach rechts schließen,
- b) den Temperaturwähler ⑥ nach links bis zum Anschlag drehen,
- c) das Warmwasser-Zapfventil ⑦ durch Drehen nach links bis zum Anschlag voll öffnen; ebenfalls alle anderen am Geyser angeschlossenen Warmwasser-Zapfstellen öffnen,
- d) beim MAG: die Entleerungsschraube ⑧ durch Drehen nach links heraus-schrauben,
- e) beim MAG-sine: den Entleerungs-hahn ⑧ durch drehen nach links öffnen,
- e) Fließt kein Wasser mehr aus den Warmwasser-Zapfventilen und dem Entleerungsstutzen, Kaltwasser-Absperrventil ③ – falls vorhanden – öffnen und Entleerungsschraube/Entleerungshahn ⑧ wieder schließen.

Pflege und Wartung

Reinigen Sie den emaillierten Mantel Ihres Vaillant Geyser nur mit einem feuchten Tuch und evtl. etwas Seife. Nehmen Sie keine scheuernden oder lösenden Reinigungsmittel, welche die Emaille und Kunststoffgriffe angreifen können.

Lassen Sie die Reinigung der Innenteile Ihres Vaillant Geyser nur durch Ihren Fachmann im Rahmen der von uns empfohlenen jährlichen Wartung durchführen.

Lassen Sie die Reinigung und Wartung Ihres Vaillant Geyser durch Ihren Fachmann wenigstens einmal im Jahr vornehmen. Regelmäßige Reinigung und Wartung ersparen Ihnen langfristig Ärger und Geld.





Vaillant

Europas große Marke für Heizen, Regeln, heißes Wasser.

Joh. Vaillant GmbH u. Co, Postfach 10 10 61, D-5630 Remscheid 1
Telefon: (0 21 91) 3 68-1 · Telex: 8 513-879 · Telegramme: vaillant remscheid

Anderungen vorbehalten
1288 V